

Informačný list predmetu

Vysoká škola: Prešovská univerzita v Prešove

Fakulta: Filozofická fakulta

Kód: 1IRO/SSMGK/22

Názov predmetu: Štátna skúška – Francúzsky jazyk

Druh, rozsah a metóda vzdelávacích činností:

Druh vzdelávacích činností:

Rozsah vzdelávacích činností: za semester

Metóda vzdelávacích činností: Kombinovaná

Počet kreditov: 2

Odporúčaný rok a semester štúdia:

	francúzsky jazyk a kultúra v kombinácii (PFM)
	francúzsky jazyk a kultúra v kombinácii (PFM)
	maďarský jazyk a kultúra - francúzsky jazyk a kultúra so zameraním na prekladateľstvo a tlmočníctvo (PMFM)
	maďarský jazyk a kultúra - francúzsky jazyk a kultúra so zameraním na prekladateľstvo a tlmočníctvo (PMFM)
	francúzsky jazyk a kultúra - ukrajinský jazyk a kultúra so zameraním na prekladateľstvo a tlmočníctvo (PFUM)
	francúzsky jazyk a kultúra - ukrajinský jazyk a kultúra so zameraním na prekladateľstvo a tlmočníctvo (PFUM)
	francúzsky jazyk a kultúra - slovenský jazyk a kultúra so zameraním na prekladateľstvo a tlmočníctvo (PFSIM)
2.rok LS	francúzsky jazyk a kultúra - slovenský jazyk a kultúra so zameraním na prekladateľstvo a tlmočníctvo (PFSIM)
	nemecký jazyk a kultúra - francúzsky jazyk a kultúra so zameraním na prekladateľstvo a tlmočníctvo (PFNM)
	nemecký jazyk a kultúra - francúzsky jazyk a kultúra so zameraním na prekladateľstvo a tlmočníctvo (PFNM)
	anglický jazyk a kultúra - francúzsky jazyk a kultúra so zameraním na prekladateľstvo a tlmočníctvo (PAFM)
	anglický jazyk a kultúra - francúzsky jazyk a kultúra so zameraním na prekladateľstvo a tlmočníctvo (PAFM)
	francúzsky jazyk a kultúra - ruský jazyk a kultúra so zameraním na prekladateľstvo a tlmočníctvo (PFRM)
	francúzsky jazyk a kultúra - ruský jazyk a kultúra so zameraním na prekladateľstvo a tlmočníctvo (PFRM)

Odporúčaný semester: ZS, LS

Stupeň štúdia: 2.

Podmieňujúce predmety:

Podmienky na absolvovanie predmetu:

Spôsob hodnotenia a skončenia štúdia predmetu:

Štátna skúška

Priebežné hodnotenie:

získať požadovaný počet kreditov študijnej časti

Záverečné hodnotenie:

Získať minimálne hodnotenie E z každej časti skúšky.

Výsledná známka je priemerom čiastkových hodnotení.

Hodnotenie sa udeľuje na stupnici:

A (výborne): 100%-90%, B (veľmi dobre): 89-80%, C (dobré): 79-70%, D (uspokojivo): 69-60%, E (dostatočne): 59-50%.

Študent, ktorý získa menej ako 50% bude hodnotený klasifikačným stupňom Fx (nedostatočne)

Výsledky vzdelávania:

Študent preukáže vedomosti a schopnosti

- syntetizovať poznatky z absolvovaných translatologických, filologických a kulturologických disciplín absolvovaných na 2. stupni štúdia.
- aplikovať prekladateľské postupy a tlmočnicke postupy potrebné pre úspešný transfer písomného a ústneho textu z východiskového do cieľového jazyka.
- prezentovať poznatky a analýzy v ústnej a písomnej forme vo francúzskom jazyku.
- využívať pojmový aparát teoretických disciplín.

Stručná osnova predmetu:

Štátna skúška pozostáva zo štyroch rovnocenných častí

1. Preklad z francúzštiny do slovenčiny
2. Preklad zo slovenčiny do francúzštiny
3. Konzekutívne tlmočenie z francúzštiny (stredná až vysoká konzekutíva)
4. Simultánne tlmočenie do francúzštiny (tlmočenie z listu)

Odporúčaná literatúra:

Povinná a odporúčaná literatúra už absolvovaných disciplín (prekladateľských a tlmočnických) uvedená v informačných listoch týchto predmetov.

Poznámky:

Skúšobná komisia schválená Vedeckou radou FF PU v Prešove

Hodnotenie predmetov:

Celkový počet hodnotených študentov: 42

A	B	C	D	E	FX
21%	33%	31%	12%	0%	2%

Vyučujúci:

prof. Mgr. Mgr. Adriána Ingrid Koželová, PhD., garant

skúšobná komisia schválená Vedeckou radou FF PU v Prešove

Dátum poslednej zmeny: 01.09.2024

Schválil: prof. Mgr. Mgr. Adriána Ingrid Koželová, PhD.